



UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF ALL SAINTS 1500 Day Street, Winnipeg, MB R2C 1E4

Priest: Father Charles Baxter **Readers/Cantors:** Allan Pawluk, Steve Naherniak

(ТЕКСТ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ)

SUNDAY OCTOBER 25: With the Blessing of and Instructions from His Eminence Metropolitan Ilarion, all Clergy are required and Faithful are *respectfully requested* to serve and/or attend a Hierarchical Divine Liturgy at Holy Trinity Ukrainian Orthodox Metropolitan Cathedral on Sunday October 25. There will be no services at All Saints Parish on Sunday October 25. The Clergy and Faithful will receive His Eminence at 9:30 a.m., with Divine Liturgy commencing immediately thereafter. Please take note and plan to attend!

WHY SHOULD I GO TO LITURGY AT THE CATHEDRAL THIS SUNDAY?

- Metropolitan Ilarion asked us to please come and join with him in prayer
- It is a meaningful and powerful act of unity and respect
- Serving Liturgy together at Holy Trinity Cathedral as ONE Church can be deeply spiritual
- There will be many Priests available to hear Confessions in English and Ukrainian (come early!)
- We are blessed to pray, to greet and to visit with friends, faithful and clergy from UOCC Churches that we don't see very often; both during the Liturgy and at the Fellowship in the church hall.

Epistle: Galatians 2: 26-20. BRETHREN: "Yet who knows that a man is not justified by works of the law but through faith in Jesus Christ, in order to be justified by faith in Christ, and not by works of the law, because by works of the law shall no one be justified. But if, in our endeavor to be justified in Christ, we ourselves were found to be sinners, is Christ then an agent of sin? Certainly not! But if I build up again those things which I tore down, then I prove myself a transgressor. For I through the law died to the law so that I might live to God. I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ who lives in me; and the life I now live in the flesh I live by faith in The Son of who, who loved me and gave himself for me."

Gospel Luke 8:5-15 The Lord said this parable: "A sower went out to sow his seed; and as he sowed, some fell along the path, and was trodden under foot, and the birds of the air devoured it. And some fell on the rock; and as it grew up, it withered away, because it had no moisture. And some fell among thorns; and the thorns grew with it and choked it. And some fell into good soil and grew, and yielded a hundredfold." And when his disciples asked him what this parable meant, he said, "To you it has been given to know the secrets of the kingdom of God; but for others they are in parables, so that seeing they may not see, and hearing they may not understand. Now the parable is this: The seed is the word of God. The ones along the path are those who have heard; then the devil comes and takes away the word from their hearts, that they may not believe and be saved. And the ones on the rock are those who, when they hear the word, receive it with joy; but these have no root, they believe for a while and in time of temptation fall away. And as for what fell among the thorns, they are those who hear, but as they go on their way they are choked by the cares and riches and pleasures of life, and their fruit does not mature. And as for that in the good soil, they are those who, hearing the word, hold it fast in an honest and good heart, and bring forth fruit with patience." As he said these things, he cried out "He who has ears to hear, let him hear."

"Seeing they do not see, and hearing they do not understand." Jesus applies this phrase to his opponents in today's Gospel reading in order to explain why they heard all that he said and saw all that he did, but then they turned away from him in rejection instead of turning to him in faith. Pontius Pilate, for example, stared into the face of the living God and asked, "What is truth?" He saw. He heard. But he did not believe it because his heart was closed to the truth. Seeing, he does not see. Hearing, he does not hear.

Such hardness of heart does not apply only to Jesus' opponents. Our own hearts can be hardened in a similar way: we might appear to be engaging with God and with the people around us, but our actions are empty. Think of how many times you sat in a divine service and were overcome with boredom or indifference. We say the prayers and we hear their words, but the words mean nothing to us. Praying, we do not pray. Or, think of how many times we deal with members of our families and we say that we love them, but our actions show something else. Loving, we do not love. The same delusion might accompany our service to the Church and to others. We may appear to be performing selfless acts of service for the good of the Church, but all the while our real concern is to be thanked and honored profusely. Serving, we do not serve. To avoid these pitfalls, let us examine our hearts before we act, knowing that we will never be perfectly humble, but striving ever more to be authentic in our Christian faith.

Experience the JUNO Award Winning "Ukrainian War Requiem" in Winnipeg: The Axios Men's Ensemble presents a special performance of Benedict Sheehan's 2026 JUNO-Award winning Ukrainian War Requiem in Winnipeg on Sunday, November 8 at 7:00 pm at the Ukrainian Catholic Cathedral of Sts. Volodymyr and Olha (115 McGregor Street). As part of its JUNO award winning 9-city National Tour, the performance will feature Winnipeg-born soprano Andriana Chuchman, a choir of over 50 performers, including members of Axios, the tenors and basses of Pro Coro Canada and select soloists from across Ukraine, Europe, and North America, under the musical direction of renowned conductor Michael Zaugg. The Ukrainian War Requiem is more than just music. It is a solemn prayer to remember the innocent victims and to honour those persevering under the daily tragedies of war - a reminder of the enduring human spirit, and a heartfelt tribute to Ukraine and her people. Secure your seats to join us for an evening of sacred reflection and hope. Tickets are available online at www.axiosmensensemble.com.

A HELPER FOR THE CHOIR: Our Choir Director, Jan Michalyshyn, is seeking some assistance as our Bass Singers learn and rehearse with our other singers. She is looking for someone who can play the piano. Vocal abilities are helpful, but not required. Please contact Jan at 431-998-4866 for more information, or if you have any questions.

VOLUNTEER FOR KIOSK: Our Parish Council is looking for a volunteer to help re-stock and look after our Parish Book & Church Good Kiosk store located in the vestibule. Please contact Father Baxter or Jennifer Osachuk for more information.

REMEMBER IN YOUR PRAYERS: Father Patrick Powalinsky, Father Nicholas Rauliuk, Philip, Melanie, Robert, Derek, Nettie Pretula, Dobrodyika Maria, Helen, Rev Fr Eugene, Rev Fr Olexander, Olga, Chelsey, Olga S., Roy, Anna, Linda, Michael, Marylin, Leona, Wayne, Barbara, Joanne, Larry, Darlene, Sylvia, Mr. Stephen Andrushko, Larysa, Bob, John, Richard and Melanie.

LET'S CELEBRATE: Contact us at allsaintsuoc@mymts.net to share a joyful event in the bulletin.

2027 WALL CALENDARS. Please let any of the council members know if you wish to purchase a calendar. Cost is \$10 each.

GREY CUP POOL TICKETS: Please contact Pat Valen (pvalen@mymts.net) to pick up books of Grey Cup Pool tickets, which are a fundraiser for All Saints Church. There will be a winner at the end of each quarter and the final score.

TRANSCONA FOOD BANK: There's an urgent need for cereal, canned meat or fish, canned fruit, canned pastas, peanut butter, pancake mix, and syrup. Please be generous this fall and bring a few extra items for our donation box. The Transcona Food Bank website has more information. The Transcona Food Bank [website](http://www.transconafdb.ca) has more information.

LIVE STREAMING OF DIVINE LITURGY: We live stream our Divine Liturgy services on YouTube and Facebook. You can join us online via:

YouTube: youtube.com/@UOCofAllSaints/streams

Facebook: facebook.com/allsaintsuoc

PARISH EXECUTIVE

President	Jennifer Osachuk	(431) 570-1477
Vice President	Emil Kowal	(204) 488-2200
Vice President	Oleg Kan	(431) 374-5622
Treasurer	Lily MacWilliams	(204) 228-7515
Secretary	William Rodrigues	(431) 334-7764
Pastor	Fr. Charles Baxter	(431) 998-9821

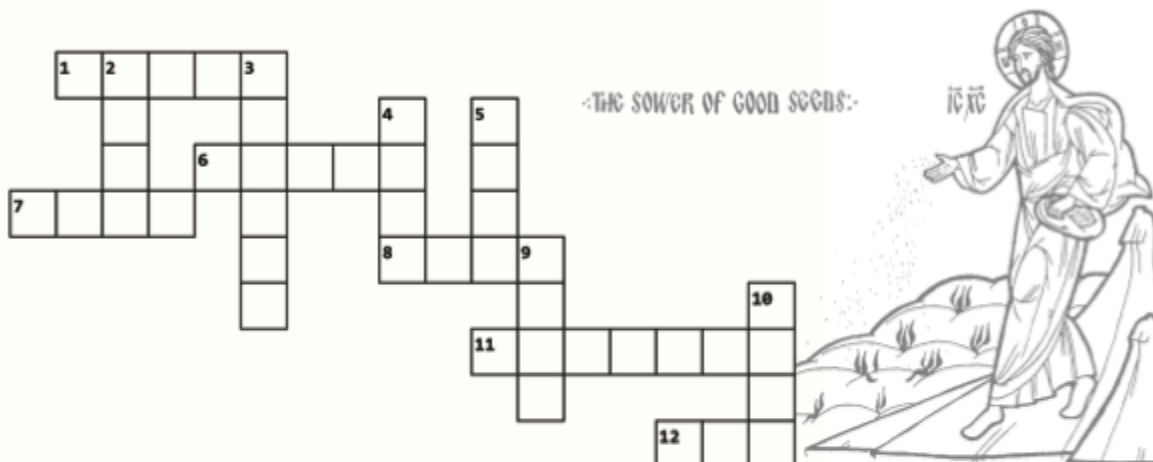
CROSSWORD

Parable of the Sower

Today's Gospel reading is found in the Book of Luke. In it, Jesus taught the Parable of the Sower to explain how people receive God's word in different ways. As you complete this crossword puzzle, think about the seeds, the different types of soil, and how we can prepare our hearts to grow in faith and bear good fruit for Christ! Read each clue carefully and fill in the crossword puzzle with the correct word. All the answers relate to the Parable of the Sower and can be found in Luke 8:5-15.

Just For Kids!

(...and the young at heart)



Across

1. A person who understands the Word bears _____
6. The farmer who scattered the seeds
7. The Gospel writer of today is _____
8. The place where some seeds were eaten by birds
11. Jesus taught this lesson as a _____
12. The seed represents the word of _____

Down

2. The seeds withered here with no moisture
3. What choked the growing plants?
4. What the good soil produced
5. The part of the plant that grows down into the earth
9. People should have ears to _____
10. What the sower planted



ANSWER KEY:

Benedict Sheehan's
JUNO AWARD-WINNING
UKRAINIAN
WAR
REQUIEM
NATIONAL TOUR

**OVER 50
CHORISTERS**

Axios Men's Ensemble
Pro Coro Canada

FEATURING:

Soloists from Ukraine
Andriana Chuchman, Soprano
John Tessier, Tenor
Michael Zaugg, Conductor

November 6	Edmonton
November 7	Saskatoon
November 8	Winnipeg
November 10	Montreal
November 11	Ottawa
November 12	Hamilton
November 13	London
November 14	Kitchener
November 15	Toronto



Tickets: axiosmensensemble.com

SHYVCHENKO
FOUNDATION

BCU Foundation

Desjardins
Caisse populaire
Ukrainienne de Montréal

St. Ed. Sobush
Community
Foundation



UCCLF
UKRAINIAN CANADIAN
CULTURAL FOUNDATION

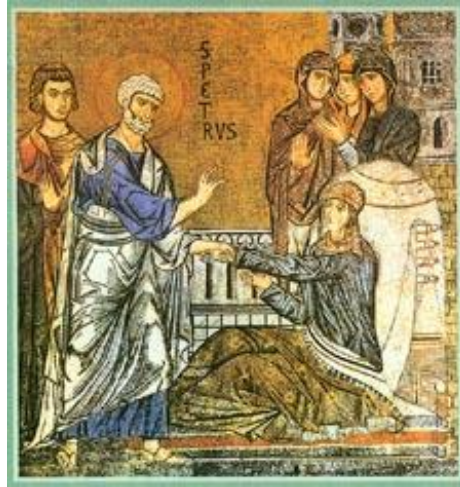
TEMERTY
FOUNDATION

edmonton
arts
council

ucuykc



October 25: Saint Tabitha, the widow raised from the dead by the Apostle Peter, was a virtuous and kindly woman who belonged to the Christian community in Joppa. Being grievously ill, she suddenly died. At the time, the Apostle Peter was preaching at Lydda, not far from Joppa. Messengers were sent to him with an urgent request for help. When the Apostle arrived at Joppa, Tabitha was already dead. On bended knee, Saint Peter made a fervent prayer to the Lord. Then he went to the bed and called out, "Tabitha, get up!" She arose, completely healed (Acts 9:36). Saint Tabitha is considered the patron saint of tailors and seamstresses, since she was known for sewing coats and other garments (Acts 9:39)



HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX
METROPOLITAN CATHEDRAL

80th Anniversary GALA DINNER

SATURDAY, NOVEMBER 7, 2026

THE LEAF AT ASSINIBOINE PARK
COCKTAILS 5:30 PM
DINNER 6:30 PM

Tickets:
Adult \$150 (\$50 eligible
for tax receipt)
Youth 17 and under \$75

МИ ЗАПРОШУЄМО ВСІХ!



<https://www.canadahelps.org/en/charities/ukrainian-orthodox-metropolitan-cathedral-holy-trinity-winnipeg/events/80th-anniversary-gala-dinner>

CHURCH SCHOOL REGISTRATION: Registration information for our Church School Classes can be found in the Church Hall today at Fellowship. You can also register online via: n.naherniak@gmail.com.



ALL SAINTS SUNDAY SCHOOL REGISTRATION

AGES 5-12

2026-2027



PLEASE SUBMIT BY OCTOBER 25, 2026



УКРАЇНЬСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА ВСІХ СВЯТИХ

1500 Day Street, Вінніпег, Манітоба R2C1E4

Священик: Отець Чарльз Бакстер

Читачі/кантори: Аллан Павлюк, Стів Нагерняк

НЕДІЛЯ, 25 ЖОВТНЯ: З благословення та за вказівкою Його Високопреосвященства Митрополита Іларіона все духовенство зобов'язане, а вірних смиренно просять взяти участь у Архієрейській Божественній літургії в Українському православному кафедральному соборі Святої Трійці в неділю, 25 жовтня.

У неділю, 25 жовтня, у парафії Всіх Святих богослужінь не буде.

Духовенство та вірні зустрічатимуть Його Високопреосвященство о 9:30 ранку, після чого одразу розпочнеться Божественна літургія.

Будь ласка, візьміть це до уваги та заплануйте свою участь!

ЧОМУ ВАРТО ЦІЄЇ НЕДІЛІ ВІДВІДАТИ ЛІТУРГІЮ В КАФЕДРАЛЬНОМУ СОБОРІ?

- Митрополит Іларіон просить нас прийти та об'єднатися з ним у молитві.
- Це важливий і сильний вияв єдності та поваги.
- Спільне служіння Божественної літургії в кафедральному соборі Святої Трійці як ЄДИНОЇ ЦЕРКВИ може стати глибоким духовним досвідом.
- Багато священників будуть доступні для сповіді англійською та українською мовами. Приходьте завчасно!
- Ми маємо благословення молитися, вітатися та спілкуватися з друзями, вірними й духовенством парафій Української Православної Церкви Канади (УПЦК), яких нечасто бачимо, — як під час Літургії, так і під час спільного частування в церковній залі.

АПОСТОЛЬСЬКЕ ЧИТАННЯ: Послання до Галатів 2:16–20

БРАТТЯ! Знаючи, що людина виправдовується не ділами Закону, а лише вірою в Ісуса Христа, і ми увірували в Христа Ісуса, щоб виправдатися вірою в Христа, а не ділами Закону, бо ділами Закону не виправдається жодна людина. Коли ж, шукаючи виправдання у Христі, ми й самі виявилися грішниками, то чи Христос є слугою гріха? Зовсім ні! Бо коли я знову будую те, що зруйнував, то сам себе роблю переступником. Адже я через Закон помер для Закону, щоб жити для Бога. Я розп'ятий з Христом. І вже не я живу, а Христос живе в мені. А що тепер живу в тілі, то живу вірою в Сина Божого, Який полюбив мене й віддав Себе за мене.

ЄВАНГЕЛІЄ: Від Луки 8:5–15

Господь розповів таку притчу: «Вийшов сіяч сіяти своє зерно. І коли він сіяв, одне впало край дороги й було потоптане, а птахи небесні поклювали його. Інше впало на камінь і, зійшовши, засохло, бо не мало вологи. Ще інше впало поміж терня, і терня, вирісши разом із ним, заглушило його. А інше впало на добру землю, зійшло й принесло стократний плід». Сказавши це, Він вигукнув: «Хто має вуха слухати, нехай слухає!» Учні Його запитали, що означає ця притча. Він відповів: «Вам дано пізнати таємниці Царства Божого, а іншим — у притчах, щоб, дивлячись, не бачили, і слухаючи, не розуміли.

Ось що означає ця притча: зерно — це Слово Боже. Те, що впало край дороги, — це ті, хто слухає, але потім приходять диявол і забирає слово з їхніх сердець, щоб вони не увірували й не спаслися. Те, що впало на камінь, — це ті, хто, почувши слово, приймає його з радістю, але не має кореня. Вони вірують певний час, а під час спокуси відпадають. Те, що впало поміж терня, — це ті, хто слухає слово, але згодом життєві турботи, багатство та насолоди заглушують його, і їхній плід не дозріває. А те, що впало на добру землю, — це ті, хто, почувши слово, зберігає його в доброму й щирому серці та приносить плід у терпінні». Сказавши це, Він вигукнув: «Хто має вуха слухати, нехай слухає!»

«ДИВЛЯЧИСЬ, НЕ БАЧАТЬ, І СЛУХАЮЧИ, НЕ РОЗУМІЮТЬ»

У сьогоднішньому євангельському читанні Ісус застосовує ці слова до Своїх противників, пояснюючи, чому вони чули все, що Він говорив, і бачили все, що Він робив, але замість того, щоб звернутися до Нього з вірою, відвернулися від Нього й відкинули Його. Наприклад, Понтій Пилат дивився в обличчя живого Бога й запитував: «Що є істина?» Він бачив. Він чув. Але не увірував, бо його серце було закрите для істини. Дивлячись, він не бачив. Слухаючи, він не чув. Таке закам'яніле серце притаманне не лише противникам Ісуса. Наші власні серця також можуть закам'яніти подібним чином. Ми можемо здаватися залученими до спілкування з Богом і людьми навколо нас, але наші вчинки залишатимуться порожніми. Подумайте, скільки разів ви сиділи на богослужінні, відчуваючи нудьгу чи байдужість. Ми промовляємо молитви й чуємо їхні слова, але ці слова нічого для нас не означають. Молячись, ми насправді не молимося. Або подумайте, скільки разів ми спілкуємося з членами своєї родини й говоримо, що любимо їх, але наші вчинки свідчать про протилежне. Любячи, ми насправді не любимо.

Така сама омана може супроводжувати наше служіння Церкві та іншим людям. Ми можемо здаватися тими, хто безкорисливо служить на благо Церкви, але водночас насправді прагнути щедрих подяк, похвали та визнання. Служачи, ми насправді не служимо. Щоб уникнути цих пасток, досліджуймо свої серця перед тим, як діяти. Пам'ятаймо, що ми ніколи не станемо досконало смиренними, але маємо постійно прагнути бути щирими й справжніми у своїй християнській вірі.

ВІДВІДАЙТЕ КОНЦЕРТ «УКРАЇНСЬКИЙ ВОЄННИЙ РЕКВІЄМ» — ЛАУРЕАТА ПРЕМІЇ JUNO — У ВІННІПЕЗІ

Чоловічий вокальний ансамбль Axios Men's Ensemble представить спеціальне виконання «Українського воєнного реквієму» композитора Бенедикта Шихана (Benedict Sheehan), який отримав премію JUNO у 2026 році. **Неділя, 8 листопада, о 19:00** Український католицький кафедральний собор Святих Володимира й Ольги **115 McGregor Street, Winnipeg**

Цей концерт є частиною національного туру з дев'яти міст, який відзначений премією JUNO. У виступі візьмуть участь сопрано Андріана Чучман, уродженка Вінніпега, хор із понад 50 виконавців, зокрема учасники ансамблю Axios, тенори та баси хору Pro Coro Canada, а також обрані солісти з України, Європи та Північної Америки. Музичний керівник — відомий диригент Майкл Заугг (Michael Zaugg). «Український воєнний реквієм» — це більше, ніж просто музика. Це урочиста молитва в пам'ять про невинних жертв і на честь тих, хто продовжує вистояти перед щоденними трагедіями війни. Це нагадування про незламність людського духу та щира присвята Україні й українському народові. Забронюйте місця та приєднуйтеся до нас на вечір духовних роздумів і надії. Квитки можна придбати онлайн на сайті: www.axiosmensensemble.com

ПОТРІБНА ДОПОМОГА ДЛЯ ЦЕРКОВНОГО ХОРУ: Керівниця нашого хору Ян Михалишин (Jan Michalyshyn) шукає помічника, який допомагатиме під час навчання та репетицій партії басів разом з іншими співаками. Розшукується людина, яка вміє грати на фортепіано. Вокальні здібності будуть перевагою, але не є обов'язковими. Для отримання додаткової інформації або відповідей на запитання звертайтеся до Ян за телефоном: **431-998-4866**.

ВОЛОНТЕР ДЛЯ ЦЕРКОВНОГО КІОСКУ: Парафіальна рада шукає волонтера, який допомагатиме поповнювати запаси та доглядати за парафіальним кіоском із книжками й церковними товарами, розташованим у притворі храму. Для отримання додаткової інформації звертайтеся до отця Бакстера або Дженніфер Осачук (Jennifer Osachuk).

ДАВАЙТЕ СВЯТКУВАТИ: Якщо у вас є радісна подія, якою ви хочете поділитися в бюлетені, напишіть нам на allsaintsuoc@mymts.net.

КАЛЕНДАРІ НА 2027 РІК: Незабаром ми будемо оформлювати замовлення на календарі. Будь ласка, повідомте когось із членів **Парафіяльної ради**, якщо ви бажаєте придбати календар. **Вартість — \$10 за календар.**

КВИТКИ GREY CUP POOL: Будь ласка, звертайтеся до Пат Вален (pvalen@mymts.net), щоб отримати книжечки з квитками **Grey Cup Pool** — це збір коштів на підтримку **церкви Всіх Святих**. Переможець визначатиметься після кожної чверті гри, а також буде окремий переможець за **кінцевим рахунком**.

ТРАНСКОНСЬКИЙ ПРОДОВОЛЬЧИЙ БАНК: Є гостра потреба пластівцях (cereal), консервованому м'ясі чи рибі, консервованих фруктах, консервованій пасті, горіхову пасту, суміші для млинців та сиропі. Будь ласка, будьте щедрими цієї осені й принесіть кілька додаткових продуктів до нашої скриньки для пожертв. На [вебсайті](#) Transcona Food Bank можна знайти більше інформації.

ПРЯМА ТРАНСЛЯЦІЯ БОЖЕСТВЕННОЇ ЛІТУРГІЇ: Ми розпочали прямі трансляції Божественної Літургії на YouTube та Facebook. Запрошуємо вас приєднуватися онлайн за наступними посиланнями:

YouTube: youtube.com/@UOCofAllSaints/streams

Facebook: facebook.com/allsaintsuoc

Дякуємо, що молитися разом з нами — в храмі або онлайн!

Щоб дізнатися більше або зголоситися на волонтерство, будь ласка, зв'яжіться з Леном Матіовським за номером (431) 668-8335 або з церквою за адресою allsaintsuoc@mymts.net

ЗАВІТАЙТЕ ДО НАС: Веб-сайт Всіх Святих, сторінка Facebook та Instagram містять багато інформації, яка чекає на вас під рукою!

Веб-сайт церкви: <https://www.allsaintsuoc.ca/>

Facebook: <https://www.facebook.com/allsaintsuoc/>

Instagram: <https://www.instagram.com/allsaintsuoc/>

ПРЯМІ ТРАНСЛЯЦІЇ БОЖЕСТВЕННОЇ ЛІТУРГІЇ: <https://www.facebook.com/allsaintsuoc/live>,

YouTube: youtube.com/@UOCofAllSaints/streams

СТАРІЙШИНИ ЦЕРКВИ ТА ДУХОВЕНСТВО

Президент Дженніфер Осачук (431) 570-1477

Віцепрезидент Еміл Коваль (204) 488-2200

Віцепрезидент Олег Кан (431) 374-5622

Скарбник Лілі Маквільямс (204) 228-7515

Пастор о. Чарльз Бакстер (431) 998-9821

Члени парафіяльної ради: дивіться наш [веб-сайт](#).

Національний тур
Лауреата канадської премії

JUHO 2026

УКРАЇНСЬКИЙ ВОЄННИЙ РЕКВІЄМ

Композитор Бенедикт Шіган

**ПОНАД 50
ХОРИСТІВ:**

Чоловічий хор «Аксіос»
«Pro Coro Canada»

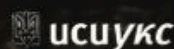
ЗА УЧАСТІ:

Солісти з України
Андріана Чучман — сопрано
Джон Тессіє — тенор
Диригент: Майкл Заутт

6 листопада	Едмонтон
7 листопада	Саскатун
8 листопада	Вінніпег
10 листопада	Монреаль
11 листопада	Оттава
12 листопада	Гамільтон
13 листопада	Лондон
14 листопада	Кітченер
15 листопада	Торонто



Квитки:
axiosmensensemble.com





25 жовтня: Свята Тавифа — вдова, яку апостол Петро воскресив із мертвих, — була доброчесною та милосердною жінкою, що належала до християнської громади в Яффі. Тяжко захворівши, вона раптово померла. У той час апостол Петро проповідував у Лідді, неподалік від Яффи. До нього відрядили посланців із терміновим проханням про допомогу. Коли апостол прибув до Яффи, Тавифа вже була мертва. Ставши навколішки, святий Петро палко молився до Господа. Потім він підійшов до ложа й вигукнув: «Тавифо, встань!» Вона підвелася, цілком зцілена (Дії 9:36). Свята Тавифа вважається покровителькою кравців і швачок, оскільки вона була відома тим, що шила верхній одяг та інші речі (Дії 9:39).



РЕЄСТРАЦІЯ ЦЕРКОВНОЇ ШКОЛИ ДО

Інформацію щодо реєстрації дітей до занять церковної школи сьогодні можна отримати в церковній залі під час спільної трапези (Fellowship).

Також можна зареєструватися онлайн, написавши на електронну адресу:

n.naherniak@gmail.com